Autopol Geisser

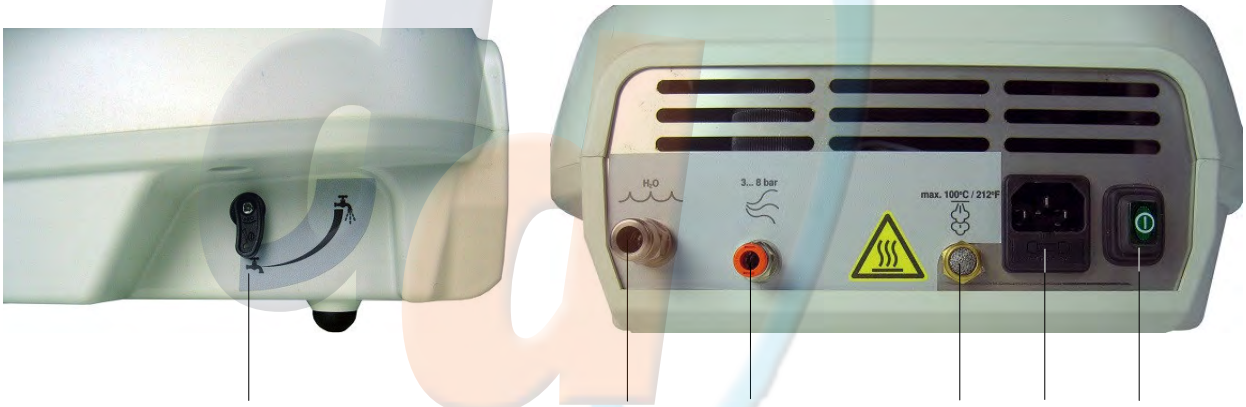
R-030425

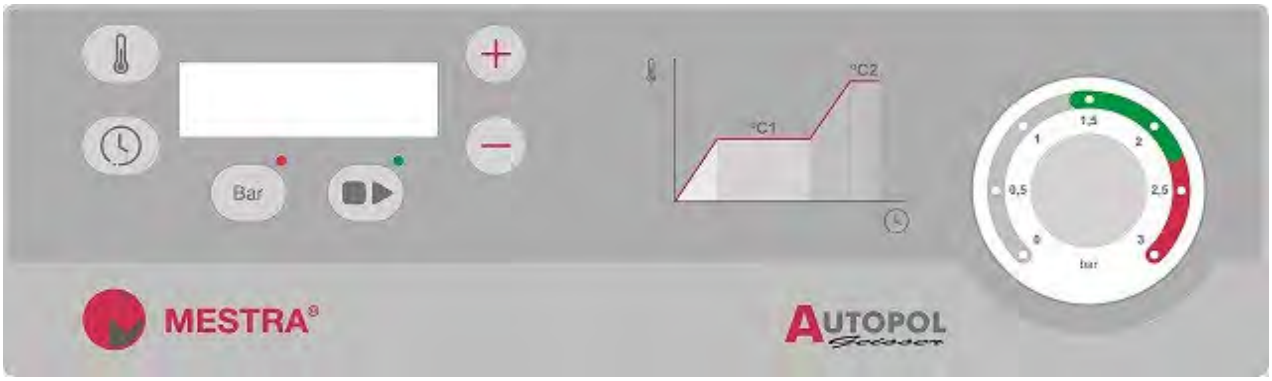
DepoDent España
Depósito Dental

ES .....4 Manual original

MESTRA®

A
B
C
D
E


F
G
H
I
J
K


Bar
°C1
°C2
bar
MESTRA
AUTOPOL

A	Tapa
B	Olla
C	Teclado
D	Apertura tapa
E	Manómetro
F	Llave agua
G	Salida agua
H	Entrada aire
I	Salida aire
J	Conexión eléctrica
K	Interruptor general

NOTA: Lea con atención este manual. Contiene importante información sobre seguridad en la instalación, uso y mantenimiento. Si el equipo se utiliza de una manera no indicada por el fabricante, la seguridad proporcionada por el equipo puede verse comprometida.

Significado de los símbolos utilizados sobre la máquina

	Peligro. Existe peligro de lesiones.
	Leer completamente estas instrucciones antes de poner el aparato en funcionamiento.
	Riesgo de choque eléctrico.
	Precaución: la superficie de la tapa y la olla, el agua y el vapor a 100 ºC podrían causar quemaduras. Protéjase adecuadamente.
H_2O	Conexión salida de agua.
3... 8 bar	Conexión entrada de aire a presión.
max. 100ºC / 212ºF	Salida de vapor a 100 ºC / 212 ºF.

Precauciones

- Mantenga este manual en un lugar apropiado para su futura consulta.
- Revise las condiciones generales del aparato inmediatamente después de retirar el embalaje.
- Quedan excluidas de la garantía las averías provocadas por una mala instalación o por mal uso del aparato.
- Para evitar el riesgo de shock eléctrico, este equipo solo debe ser conectado a una fuente de alimentación adecuada con toma de tierra. Antes de conectar el aparato, compruebe que la etiqueta de identificación indica el voltaje correcto. La instalación debe estar de acuerdo con todos los estándares de seguridad aplicables.
- Retire cualquier resto de suciedad o de agua de la conexión del cable.
- Evite traccionar, torsionar o plegar en exceso el cable de conexión a la red.
- No toque el aparato ni el cable con las manos húmedas.
- Instale el producto alejado de fuentes de calor, polvo, alta humedad, salpicaduras de agua y materiales inflamables (alcohol, disolventes, etc.).
- Desenchufe el aparato inmediatamente si detecta ruido, olor o humo.
- Evite que los niños o personal no especializado manipulen el aparato.
- En caso de duda no ponga en funcionamiento el aparato. Contacte con un reparador cualificado y autorizado.
- No desmonte, repare ni modifique el aparato.
- Desenchufe el aparato en caso de tormenta y cuando no lo use durante un largo tiempo.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo, no lo moje directamente, no use productos químicos.
- Contacte con su distribuidor para preguntas o información detallada sobre resolución de problemas.
- Antes de la utilización del aparato, asegúrese que éste se encuentra asentado sobre una base firme y sólida.
- El cable sólo puede ser sustituido por uno de iguales características al suministrado por el fabricante.
- Protéjase adecuadamente, utilice guantes y gafas de seguridad.
- No permita que nadie puentee los sistemas de seguridad.
- No utilice la máquina fuera del uso previsto.

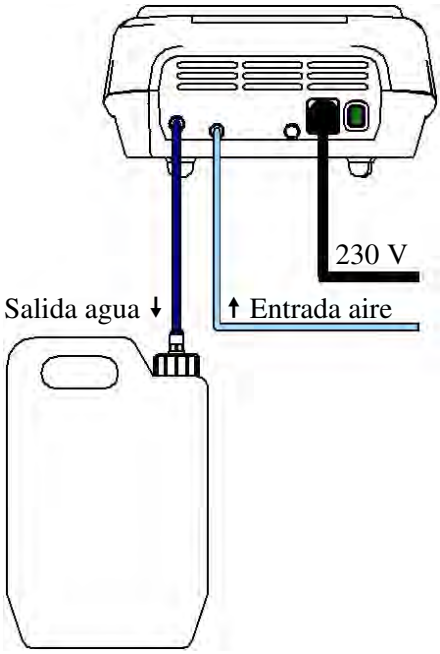
Uso previsto

La R-030425 es una olla polimerizadora de sencillo manejo especialmente diseñada para la polimerización de prótesis y otros elementos dentro del sector de la prótesis dental.

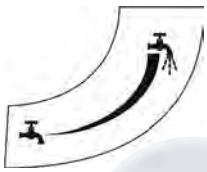
Instalación

1. Desembale cuidadosamente la olla. Compruebe que no ha sufrido ningún deterioro durante el transporte.
2. Sitúe el aparato en una superficie plana y firme alejada de cualquier foco de calor o vibraciones.
3. Conecte uno de los extremos del tubo de Ø 4x6 a la entrada de aire (H). El otro extremo debe conectarse a una fuente de aire a presión (mínimo 3 bares).
4. Elija para el emplazamiento de la botella de desagüe un lugar situado al menos 20 cm por debajo de la cota inferior de la máquina. El agua desalojada de la cuba se encuentra a temperatura de ebullición, por lo que una caída accidental de la botella podría originar un accidente. Por ello, cuide que el emplazamiento de la botella de desagüe asegure una óptima estabilidad y seguridad. Una vez emplazada la botella, conecte el tubo de desagüe de Ø 6x8 a la salida (G) y el otro extremo introdúzcalo por el orificio superior de la botella.

Distribuidor: DepoDent España depósito dental DepoDent España - 902 767 118 - ventas@depodent.es



5. Para descargar el agua de la olla, abra la llave de paso de agua (F) situada en el lateral derecho de la máquina (siempre que haya conectado correctamente la garrafa).



6. El aparato dispone de cuatro tacos de goma. El diseño está especialmente cuidado para conferirle peso y robustez suficientes para impedir movimientos durante su manejo, por lo que no es necesario el empleo de elementos de fijación adicionales.
7. Conecte el aparato a una toma de corriente de adecuada dotada de toma de tierra.

Uso de las teclas

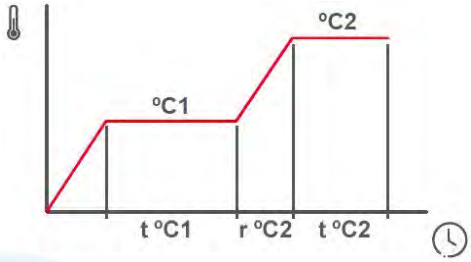
+ −	Selección de programa. Edición de valores de tiempo y temperatura.
	Acceso a edición de temperaturas. Cuando el ciclo está en marcha, si se mantiene pulsada 3 segundos sirve para visualizar temperatura actual.
	Acceso a edición de tiempos. Cuando el ciclo está en marcha, si se mantiene pulsada 3 segundos sirve para visualizar el tiempo restante de la fase en curso.
	Pulsación corta: arranque del ciclo. Pulsación larga: fin del ciclo.
Bar	Activa y desactiva la entrada de presión.

Programas de polimerización

Existen tres tipos de programas: cortos, largos y continuo.

Programas cortos:
Constan de una consigna de polimerizado ºC1
y un tiempo de mantenimiento t ºC1.

Programas largos:
Constan de una temperatura de precalentamiento ºC1,
un tiempo de mantenimiento t ºC1,
una rampa de subida r ºC2,
una consigna de polimerizado ºC2
y un tiempo de mantenimiento t ºC2.



Programa corto: si se programa ºC2 menor que ºC1.

Programa largo: si se programa ºC2 mayor que ºC1.

Programa continuo:
Es un programa corto que mantiene la temperatura para que cualquier usuario pueda comenzar una nueva polimerización en cualquier momento.

Programas de fábrica

La olla sale de fábrica con los siguientes programas:

Nº	Presión	ºC1	t ºC1	r ºC2	ºC2	t ºC2
P1	Auto	45	0h15	-	-	-
P2	Auto	55	0h15	-	-	-
P3	Manual	100	0h30	-	-	-
P4-L	Manual	70	1h30	0h30	100	0h30
Pc	Auto	55	0h15	-	-	-

Pc Es el programa continuo (ver en su apartado).

P3 Significa que el programa P3 es corto (una consigna de temperatura).

P4-L Significa que el programa P4 es largo (dos consignas de temperatura).

Selección de programas

1. Pulse el interruptor general (K) y espere a que el display se estabilice.

P 1 45º	Programa seleccionado (corto). Consigna de temperatura.
P4-L 70ºC 100ºC	Programa seleccionado (largo). Consigna de temperatura ºC1. Consigna de temperatura ºC2.

2. Utilice las teclas + y − para seleccionar uno de los 5 programas (Pc, P1, P2, P3 o P4-L).

   Pc Es el programa continuo (ver en su apartado).

   P3 Significa que el programa P3 es corto (una consigna de temperatura).

   P4-L Significa que el programa P4 es largo (dos consignas de temperatura).

Modificación de temperaturas

Nota: No se pueden editar programas mientras se están ejecutando.

1. Seleccione el programa que desea modificar.
2. Pulse la tecla para modificar la temperatura ºC1 del programa seleccionado.

ºC 1 70º	Consigna de temperatura.

3. Pulse otra vez la tecla para modificar la segunda temperatura ºC2.

ºC2 100º	Consigna de la segunda temperatura.

4. Utilice las teclas + y − para modificar los valores.
5. Vuelva a pulsar la tecla para volver a la selección de programas. Los valores modificados se guardarán en memoria automáticamente.

   Nota: Si ha seleccionado un programa corto y quiere programar uno largo, cuando esté visualizando ºC1, mantenga pulsada la tecla para acceder a ºC2.

   Programe una temperatura ºC2 mayor que ºC1 y tendrá acceso al resto de parámetros del programa largo.

Modificación de tiempos

Nota: No se pueden editar programas mientras se están ejecutando.

1. Seleccione el programa que desea modificar.
2. Pulse la tecla para modificar el tiempo de mantenimiento t ºC1.

tºC 1 1h30	Tiempo de mantenimiento de la primera temperatura.

3. Utilice las teclas + y − para modificar el tiempo t ºC1.
4. Pulse otra vez la tecla para modificar el tiempo de subida a la segunda temperatura r ºC2.

rºC2 0h30	Tiempo de rampa hasta la segunda temperatura.

5. Pulse otra vez la tecla para modificar el tiempo de mantenimiento t ºC2.

tºC2 0h30	Tiempo de mantenimiento de la segunda temperatura.

6. Utilice las teclas + y − para modificar los valores.
7. Vuelva a pulsar la tecla para volver a la selección de programas. Los valores modificados se guardarán en memoria automáticamente.

Nota: Si ha seleccionado un programa corto y quiere programar uno largo, cuando esté visualizando ºC1, mantenga pulsada la tecla para acceder a ºC2.

Programe una temperatura ºC2 mayor que ºC1 y tendrá acceso al resto de parámetros del programa largo.

Funcionamiento

1. Abra la tapa y vierta agua en el interior de la cuba.

Para abrir la tapa presione el botón rojo del asa y gire a la derecha.

2. Accione el interruptor general situado en la parte trasera del aparato (K). Se encenderá la luz verde.
3. Seleccione el programa que desea ejecutar.
4. Pulse la tecla . El programa se pondrá en marcha.

   El piloto junto a la tecla parpadeará indicando que está calentando y permanecerá fijo al alcanzar la consigna de temperatura.
5. Para finalizar un programa en ejecución, mantenga pulsada la tecla durante varios segundos.

	Cuando el ciclo está en marcha, si se mantiene pulsada 3 segundos sirve para visualizar temperatura actual.
	Cuando el ciclo está en marcha, si se mantiene pulsada 3 segundos sirve para visualizar el tiempo restante de la fase en curso.

6. Cuando se alcance la temperatura de consigna, la máquina emitirá un pitido y mostrará el mensaje **LoAd.**

   Introduzca el material a polimerizar y cierre la tapa de la olla.

   Precaución: la superficie de la tapa y la olla, el agua y el vapor a 100 ºC podrían causar quemaduras. Protéjase adecuadamente.

   Pulse para continuar el ciclo.
7. Cuando se alcance la temperatura de polimerización, se procederá a la presurización manual o automática (ver apartado siguiente *"Presurización"*).
8. Al finalizar la temporización, arrancará la fase despresurización y se mostrará el mensaje **dEPr.**

   Nota: Abra la llave de paso de agua (F) situada en el lateral derecho de la máquina para permitir la descarga del agua de la olla (siempre que haya conectado correctamente la garrafa).

9. Después de 2 minutos de despresurización la máquina emitirá un pitido y se mostrará el mensaje **End.**
10. Antes de abrir la tapa, compruebe que ya ha finalizado totalmente la descarga de agua y que la presión indicada por el manómetro es 0.

    Precaución: la superficie de la tapa y la olla, el agua y el vapor a 100 ºC podrían causar quemaduras. Protéjase adecuadamente.

11. Pulse para eliminar el mensaje **End.**
12. Finalizado el trabajo, desconecte el interruptor (K).

Presurización

La olla está preparada para regular la presión aproximamente a 2 bares (no importa si varía ligeramente).

Nota: Puede observar un pequeño escape aire por la cubierta de la tapa. Esto es totalmente normal. Se trata de una válvula que regula la presión en el interior de la olla.

Presurización automática

Si la consigna de polimerizado es menor o igual a 60 ºC, la presurización se hará de manera automática (siempre que se haya alcanzado la temperatura de consigna y el usuario ha indicado que ha introducido el trabajo).

Presurización manual

Si la consigna de polimerizado es mayor que 60 ºC, la presurización tendrá que hacerla el usuario de manera manual.

En el momento adecuado, la máquina emitirá un pitido y mostrará el mensaje **bAr.**

El usuario tendrá que pulsar la tecla Bar para introducir el aire a presión en la olla.

No presurice la olla con la tapa abierta.

Uso del programa continuo (Pc)

Se trata de un programa corto que mantiene la temperatura de manera continua para que cualquier usuario pueda comenzar una nueva polimerización en cualquier momento.

Nota: La temperatura máxima permitida en el programa Pc está limitada a 75 ºC para reducir la posibilidad de que la olla se quede sin agua debido a su evaporación.

Tiempo límite de funcionamiento en continuo

Desde que arranque el programa Pc, se mantendrá la temperatura durante un tiempo límite de 10 horas. Si lo desea, puede modificar este valor entre 0 y 15 horas:

1. Seleccione el programa Pc.
2. Pulse la tecla para modificar el tiempo de mantenimiento t ºC1.

t°C 1 0h 15	Tiempo de mantenimiento de la primera temperatura.

3. Pulse otra vez la tecla durante unos segundos para modificar el tiempo límite de funcionamiento continuo.

tPc 10	Tiempo límite de funcionamiento continuo (en horas).

4. Utilice las teclas + y − para modificar los valores.
5. Vuelva a pulsar la tecla para volver a la selección de programas. Los valores modificados se guardarán en memoria automáticamente.

Aviso fin de ciclo – ºC/ºF

Por defecto, la máquina emitirá un aviso sonoro durante **5 segundos** al finalizar la polimerización:

1. Pulse simultáneamente las teclas y durante 2 segundos.

bEEP 5	Tiempo de aviso fin de ciclo (segundos).

2. Utilice las teclas + y − para modificar los valores (0-30 seg). Si selecciona el valor ON, el aviso se mantendrá por tiempo indefinido hasta pulsar una tecla.
3. Pulse otra vez la tecla para validar el dato y pasar al siguiente parámetro.

dEgr ºC	Temperaturas en grados Celsius.

4. Utilice las teclas + y − para cambiar de ºC a ºF.
5. Pulse otra vez la tecla para validar el dato.

Mensajes de error

E-01	Rotura sonda interior olla.	*
E-02	Rotura sensor resistencia.	*
E- 10	Ha actuado el clixon de seguridad	*
E-20	Sobretemperatura interior olla	*
E-21	Sobretemperatura resistencia	*
E-22	Sobretemperatura control electrónico	*
E-80	Corte de alimentación eléctrica	**
E-81	Falta de agua	**
E-82	Tiempo de espera excesivo	**

* Es necesaria la actuación de un servicio técnico.

** Pulse una tecla para eliminar el mensaje de error.

Elementos de seguridad

La máquina cuenta con los siguientes elementos de seguridad:

- Manorregulador de entrada de aire.
- Válvula de alivio de presión sobre la tapa.
- Válvula de seguridad sobre la tapa.
- Válvula de seguridad interior.
- Detección de anomalías por control electrónico.
- Sensor de temperatura de resistencia.
- Termostato de seguridad (clixon).

Mantenimiento y limpieza

Para asegurar una óptima fiabilidad y una larga vida del aparato, le recomendamos:

- Después de cada uso, se recomienda limpiar los restos de material del interior de la olla con un limpia vajillas corriente. Para ello, desenchufe la olla, retire el plato de plástico del fondo de la cuba y limpie el interior de la misma, cuidando no dañar la sonda de temperatura. Aclare el interior de la cuba con abundante agua.
- Para evitar que restos de material obstruyan la salida de la cuba, limpie periódicamente (aprox. cada 5 usos) el interior de la cuba. Para ello caliente el agua hasta una temperatura de 100 ºC. Posteriormente, vacíe la cuba a través de la botella de desagüe.
- Periódicamente y en función de la dureza del agua, limpie los restos de cal que se hayan podido depositar en el fondo de la cuba.
- No utilice disolventes o cualquier otro producto inflamable.
- Durante las manipulación de la tapa actúe con precaución para no golpearla (en su interior se aloja una de las válvulas de seguridad).
- Sustituya periódicamente la junta de goma de la tapa. Para realizar la operación se recomienda el empleo de repuestos originales MESTRA.
- Si se aprecia excesiva resistencia en el giro de las tapas o no hace buen cierre, se puede limpiar la junta de goma y lubricar ligeramente con talco.

Características técnicas

Alto: ..... 35 cm
Ancho: ..... 36 cm
Fondo: ..... 40 cm
Peso: ..... 5,5 kg
Presión: ..... 2 bar
Temperatura máxima: ..... 100 ºC
Capacidad cuba: ..... 6 L
Dimensiones cuba: ..... Ø22 x 15 cm
Potencia de calentamiento: ..... 600 W

Declaración de conformidad UE

La empresa **Talleres Mestraitua S.L.**
con domicilio social: Txori-erri Etorbidea, 60
48150 Sondika - Bilbao - España

por la presente declara que el producto

Olla polimerizadora automática 030425

cumple con los requisitos de las siguientes directivas:

2014/35/UE (baja tensión)
2014/30/UE (compatibilidad electromagnética)
2006/42/CE (seguridad en máquinas)

Ignacio Mestraitua
Director Gerente
Sondika, 11.12.2017

Talleres Mestraitua S.L.
Txori-erri Etorbidea, 60
T: (+34)944530388 - F: (+34)944711725
mestra@mestra.es - www.mestra.es
48150 SONDIKA - BILBAO - ESPAÑA